

## WAS, WANN, WO?

## HEUTE, 18. 6.

**SPITTAL.** Oberkärntner Großtauschtag: Ansichtskarten, Briefe, Briefmarken, Münzen, Telefonwertkarten. Pfarrsaal, Litzelhofenstraße 9, 9 bis 14 Uhr.  
**SPITTAL.** „Irish Dance Experience“ mit Catherine Gallagher und Ensemble. Stadtsaal, 19.30 Uhr.  
**SPITTAL.** Motorradtreffen mit Ausfahrt. Burgplatz, 11 Uhr.  
**HERMAGOR.** Kinderkirchentag. Gasserplatz, 10 bis 16 Uhr.  
**HERMAGOR.** Gausingen: Um 13 Uhr ökumenischer Gottesdienst am Wulfenaplatz, anschließend Kranzlsingen. Festakt um 17.15 Uhr.  
**BERG/DRAU.** Sonnwendfeier. Comptonhütte, 18 Uhr.  
**BERG/DRAU.** Konzert: „Stimmig“ mit „Belcanto – Stimmen aus Greifenburg“. Fialkirche St. Athanas, 20 Uhr.  
**DELLACH/DRAU.** Seifenkistenrennen der Stollenteufel. Ausstellung der Seifenkisten ab 10 Uhr; Start des Rennens um 12 Uhr bei der Brücke bei der Ruine. Im Anschluss Stollenparty.  
**DELLACH/GAIL.** Sportlerdisco mit „DJ Wordz“. Sportplatz, 21 Uhr.

**DÖBRIACH.** Sicherheitstag mit Fahrzeug- & Geräteschau und vielem mehr. Parkbad, 10 Uhr.

**GMÜND.** Sonnwendfeier. Frido Kordon Hütte, Sonnalm Stubeck, 20 Uhr.

**GMÜND.** Bezirksmarschwertung. Hauptplatz, 14 Uhr. Abends Konzert der „Kleinen Dorfmusik“ Trebesing.

**MALLNITZ.** Sonnwendfeier unter dem Motto „Europe meets Africa“. Treffpunkt: Gemeindeparkplatz, 20 Uhr. Marsch zum Kriegerdenkmalpark, Konzert der TK, afrikanische Trommeln zum Entzünden der Höhenfeuer etc.

**MILLSTATT.** Sonnwendfeier im Millstätter See. Kap 4613, 21 Uhr.

**MÜHLDOF.** Sonnwendfeier. Tennisplatz, 20 Uhr.

**OBERVELLACH.** Sonnwendfeier. Polnikhütte, 20 Uhr.

**OBERVELLACH.** Circus Frankello. Hallenbadgelände, 15 und 18.30 Uhr.

**OBERVELLACH.** Laudate-Singen mit dem Kirchenchor. Pfarrkirche, 19 Uhr.

**SEEBODEN.** Amicartis: „Kassa-Sturz“, gelesen von Michael Weger und Georg Clementi mit musikalischer Begleitung. Rosen- & Wasserpark Winkler, 20 Uhr.

## A 10-Spielplatz

Jetzt will auch die Gemeinde Flachau einen Spielplatz auf der Autobahn. Die Idee von Siggie Neuschitzer aus Trebesing, die Einhausung als Freizeitgebiet zu nutzen, macht Schule.

ANDREA STEINER

Eine Idee überwindet Berge: Jetzt will auch die Salzburger Gemeinde Flachau einen Spielplatz ihrer derzeit in Bau befindlichen Einhausung an der A 10 Tauernautobahn. Dies sagte Alexander Walcher, Asfinag-Bau-Geschäftsführer anlässlich eines Lokalaugenscheins bei der Autobahn-Einhausung in Trebesing. Mit dabei waren auch Asfinag-Vorstand Alois Schedl, Landeshauptmann Gerhard Dörfler, Bürgermeister Johann Oberlerchner, Abteilungsvorstand Volker Bidmon (Land Kärnten) sowie der Ideengeber für dieses Naherholungsgebiet Babyhotelier Siggie Neuschitzer.

## Pilotprojekt für Lärmschutz

Er war es der vor knapp 20 Jahren die Idee hatte, dass der Ort Trebesing mit einem Tunnel vor dem Autobahnlärm geschützt werden müsste. 2009 wurde die Einhausung Trebesing als zukunftsweisendes Beispiel für gelungenen Lärmschutz in ganz Europa eröffnet. Auf dem Dach der Einhausung, einer rund 2,5 Hektar großen Fläche, entstand ein Kinder-



Einhausung in Trebesing wurde zu

spielplatz sowie ein Naherholungsgebiet für Alt und Jung. Dass dieses Beispiel Schule macht, freut Neuschitzer ganz besonders: „Ich bin richtig stolz, dass meine Idee jetzt auch in Salzburg verwirklicht werden könnte.“

## Spielplatz auch für Flachau

Bürgermeister Thomas Oberreiter aus Flachau bestätigt, dass die Pongauer Gemeinde einen entsprechenden Antrag an die Asfi-

Volker Bidmon,  
Alexander Walcher,  
Johann Oberlerchner,  
Gerhard Dörfler,  
Siggie Neuschitzer  
und Alois Schedl (von links)



LPD/MANDL

## WIRTSCHAFTSOFFENSIVE OBERKÄRNTEN

## ENERGIEHOLZ GESUCHT:

Ehrliches **Sägewerk** sucht rundes, energiegelohes **Holz** zum gemeinsamen hackschnitzeln! Du bist reifen Alters und fühlst dich angesprochen? Dann **ruf uns an!** 0664/ 40 14 099

**MALTAHOLZ**  
Holzverarbeitungs- und Vertriebs GesmbH

ANKAUF VON LAUB- UND  
NADELENERGIEHOLZ

€ 52,64/fm inkl. MwSt  
0664/ 40 14 099 - Walter Genser

[www.maltaholz.at](http://www.maltaholz.at)



INFOS: Entwicklungsagentur  
Kärnten GmbH, Mag. J. Walcher,  
[walcher@madeinkarnten.at](mailto:walcher@madeinkarnten.at)



# wird exportiert



Naherholungsgebiet für die Bevölkerung. Dieses Beispiel macht Schule RIE-PRESS

nag als Straßenerhalter gestellt hat: „Unsere Einhausung im Ortszentrum von Flachau ist zirka 500 Meter lang und 40 Meter breit. Im kommenden Herbst wird das Lärmschutzprojekt fertiggestellt sein. Wir möchten dann gerne im Frühjahr 2012 mit der Gestaltung des Daches auf der Einhausung beginnen.“ Die Einhausung in Trebesing wurde 2007 für den Verkehr freigegeben, die Errichtung kostete rund 20 Millionen Euro.

## KINDISCHE FAKTEN

**Einhausung.** 2007 wurde die Einhausung an der Tauernautobahn bei Trebesing für den Verkehr freigegeben. 2009 wurde der Kinderspielplatz auf dem Dach der Einhausung offiziell eröffnet. Die Kosten für die Einhausung betragen rund 20 Millionen Euro. Pächter der Grünfläche ist die Gemeinde Trebesing.

# Knapp Mehrheit für Erhalt der Schule

Gemeinderat Oberdrauburg mit 8:7-Stimmen gegen Sperre der Volksschule Zwickenberg.

**OBERDRAUBURG.** Im „Kampf“ um den Erhalt der einklassigen Volksschule Zwickenberg (die *Kleine Zeitung* berichtete) hat Donnerstagabend der Gemeinderat von Oberdrauburg ein „Machtwort“ gesprochen: In geheimer Abstimmung wurde mit 8:7 gegen die Schulschließung votiert. „Es war eine faire und sachliche Diskussion“, waren sich Bürgermeister Hubert Schnedl (SPÖ) und Vizebürgermeister Stefan Brandstätter (ÖVP) einig. Schnedl stellte den Antrag für eine geheime Abstimmung: „Es sollte jeder Mandatar frei von Zwängen – ob möglichem Klubzwang oder wegen der vielen Zuhörer im Rücken – völlig frei für sich in der Wahlzelle entscheiden können.“

Brandstätter freut es, dass „die Mehrheit der Mandatäre gegen eine Schließung der Volksschule in einem sehr le-

bendigen Bergdorf“ gestimmt hat. Die Ja-Stimmen dürften quer durch alle Fraktionen (je fünf Mandate SPÖ und ÖVP, drei Mandate FPÖ, zwei Mandate Liste Schreier) gekommen sein.

Allerdings bleibt ein Wermutstropfen bestehen: Laut Bürgermeister Schnedl „liegt die Verantwortung in dieser Schulfrage weiterhin in Klagenfurt“. Bekanntlich hat die Schulabteilung die Gemeinde aufgefordert, die Expositorschule Zwickenberg zu schließen und die acht Schüler in die Volksschule Oberdrauburg zu integrieren. Schulreferent Uwe Scheuch stellte in einem Infoabend der Kommune frei, selbst zu entscheiden.

HELMUT STÖFLIN

ANZEIGE

TV-Infosysteme  
**asut technoteam**  
www.asut.com  
04762/33506-0

ANZEIGE



BMW 3er Limousine

www.bmw.at



Freude am Fahren

## FREUDE IST JETZT ATTRAKTIVER DENN JE.

Denn die exklusiven Ausstattungspakete für Ihre BMW 3er Limousine sind jetzt inklusive. Mit den Editionen Lifestyle, Exclusive oder Sport finden Sie genau die richtige Ausstattung für Ihren BMW 3er, der damit nicht nur preislich attraktiver ist denn je.

### DIE BMW 3er EDITIONEN MIT WERTVOLLEN SONDERAUSSTATTUNGEN INKLUSIVE.

<b>BMW 316i Limousine Edition Lifestyle</b>	90 kW/122 PS	6,3l/100 km	ab € 29.350,-*	Preisvorteil von € 6.381,-
<b>BMW 316d Limousine Edition Exclusive</b>	85 kW/115 PS	4,5l/100 km	ab € 32.700,-*	Preisvorteil von € 5.678,-
<b>BMW 318d Limousine Edition Sport</b>	105 kW/143 PS	4,5l/100 km	ab € 35.800,-*	Preisvorteil von € 5.717,-

### Nowak

Villacher Straße 72, 9800 Spittal/Drau  
Tel.: 04762 / 34 47

BMW 3er Limousine: von 85 kW (115 PS) bis 225 kW (306 PS), Kraftstoffverbrauch gesamt von 4,5 l/100 km bis 9,1 l/100km, CO<sub>2</sub>-Emission von 118 g/km bis 212 g/km.  
\* Angeführte Händlerakzessionspreise sind unverbindliche Angebotspreise gültig für Kaufabschlüsse bis 30.09.2011.